

L'ART
Detoucher le Claveau,

Par

MONSIEUR COUPERIN

Organiste du Roi, &c

Dedié

A SA MAJESTE

Prix 10.^{tt} en blanc

A PARIS

chez { *L'Autent rue de Poutou au Marais* &
Le Sieur Boivin rue St Honoré à la Regle d'or
proche la rüe des Bourdonnoue

AVEC PRIVILEGE DU ROI.

1717

gravé par Bercy

AU ROI

SIRE

Les marques de bonté, et de satisfaction que le feu ROI, votre bisaïeul, ma donne pendant vingt trois ans en écoutant mes ouvrages ; Celles de votre Auguste père à qui j'ai eu l'avantage d'enseigner la composition, et l'accompagnement pendant plus de douze ; et la réussite flatteuse que mes pièces de Clavecin ont eues jusqu'ici dans le public, paroissent dec préjugés favorables pour le Livre que j'ai l'honneur de présenter à VOTRE MAJESTÉ si séparement de celui d'être à elle, je puis apprendre dans quelques années quelle l'ait approuvé alors, rien ne sera plus capable de remplir les voeux de celui qui est avec le plus profond respect

DE VOTRE MAJESTÉ

SIRE

L'tres humble, et tres
fidèle serviteur, et sujet

Couperin

Presface

La Méthode que je donne icy est vniue, et n'a
nul rapport à la Tablature, qui n'est qu'une science des
Nombres mais j'y traite sur toutes choses (par principes
démontrés) du beau Toucher du Clavecin. J'y crois même
donner des Notions assés claires (du goût qui convient à
cet instrument) pour être approuvé des habiles, et auder ceux
qui aspirent à le devenir. Comme il y a vne grande dis-
tance de la Grammaire, à la Déclamation; il y en a aussi
vne infinie entre la Tablature, et la façon de bien jouer.
Je ne dois donc point craindre que les gens éclairez
s'y méprénent; je dois seulement exhorter les autres à la
docilité, et à se dépouiller des préventions qu'ils pourroient
avoir au moins les dous je assurer tous, que ces principes
sont absolument nécessaires pour parvenir à bien exécuter
mes Pièces

Prix des livres de Clavecin de L'auteur
— en Blanc —

1 ^{er} livre, Contenant 5. Ordres de Pièces	18. ^{tt}
2 ^{me} livre, Contenant 7. Ordres de Pièces	20. ^{tt}
3 ^{me} livre Contenant 7. Ordres de Pièces, et 4. Concerts	22. ¹⁰
L'art de Toucher le Clavecin y Compris huit Preludes ..	10. ^{tt}

Plan de cette méthode.

La position du corps, celle des mains, Les agréments qui servent au jeu, Des petits exercices préliminaires, et essentiels, pour parvenir à bien jouer, Quelques remarques Sur la maniere de bien doigter; relatives à beaucoup d'endroits de mes deux livres de Pièces, huit préludes diversifiés, proportionnés au progrès que je suppose qu'on doit faire; dont les doigts sont chiffrés, Et que j'ai entremêlés d'obseruations pour executer avec goust, Sont les parties de cet ouvrage.

La modestie de quelques-uns des plus habiles Maîtres de Clavecin qui sans répugnance

m'ont fait l'honneur à différentes fois de venir me consulter sur la maniere, Et le goust de toucher mes pieces me fait esperer que Paris, la Province, et les étrangers, qui tous les ont reçues favorablement, me sçauront gré de leur donner vne méthode sure, pour les bien exécuter; et même c'est ce qui ma déterminé à la donner entre mon premier Livre de pieces et le Second qui vient d'estre mis aujour

Pour la facilité de ceux qui jouent les pieces de mes deux livres, j'expliqueray, et je chiffreray les endroits les plus équivoques; et l'on pourra tirer de ces exemples, des conséquences utiles pour d'autres occasions.

L'âge propre à commencer les enfans³, est de six, à sept ans: non pas que cela doive exclure les personnes plus avancées: mais, naturellement, pour mouler; et former des mains à l'exercice du clavecin, le plutôt, est le mieux; et comme la bonne-grace y est nécessaire il faut commencer par la position du corps.

Pour être assis d'une bonne hauteur, il faut que le dessous des coudes, des poignets, et des doigts soit de niveau: ainsi on doit prendre une chaise qui s'accorde à cette règle.

On doit mettre quelque chose de plus, ou de moins haut sous les pieds des jeunes personnes, à mesure qu'elles croissent: afin que leurs pieds n'étant point en l'air, puissent soutenir le corps dans un juste équilibre.

⁴ La Distance à laquelle une personne formée doit être du clavier est à peu près de neuf pouces, à prendre de la ceinture; et moins à proportion pour les jeunes personnes.

Le milieu du corps, et celui du clavier doivent se rapporter.

On doit tourner, un tant soit peu le corps sur la droite étant au clavecin: né point à voir les genoux trop serrés; et tenir ses pieds vis-à-vis l'un de l'autre; mais surtout le pied droit bien en dehors.

À l'égard des grimaces du visage on peut s'en corriger soy-même en mettant un miroir sur le pupitre de l'épinette, ou du clavecin.

Sy vne personne a un poignet trop hault
en jouant, le Seul remède que j'aye trouvé, est
de faire tenir vne petite baguette pliante
par quelquin, laquelle sera passée par
dessous le poignet défectueux; et en même
tems par dessous l'autre poignet. Sy le
défaut est opposé, on fera le contraire. Il
ne faut pas, avec cette baguette, contraindre
absolument celuy ou celle qui joue. Petit-à-
petit ce défaut se corige; et cette invention
me seruie très utilement.

Il est mieux, et plus séant dene point
marquer la mesure dela. Teste, du corps,
ny des pieds. Il faut avoir un air ausé à son
clavecan: Sans fixer trop la vuë. Sur quel-

⁶ que objet, ny l'auoir trop vague: enfin regarder la compagnie, S'il s'en trouve, comme sy. on n'étoit point occupé d'ailleurs Cet avis n'est que pour ceux qui jouent sans le Secours de leurs livres.

On ne doit se servir d'abord que d'une épinette, ou d'un seul clavier de clavecin pour la premiere jeunesse; et que l'une, ou l'autre soient empêtrées très faiblement; cet article étant d'une consequence infinie, la belle execution dépendant beaucoup plus de la souplesse, et de la grande liberté des doigts, que de la force; en sorte que dès les commencemens sy on laisse jouer un enfant sur deux claviers, il faut de toute

nécessité qu'il ouvre ses petites-mains pour faire parler les touches; et delà viennent les mains mal-placées, et la dureté du jeu.

La Douceur du Toucher dépend encore de tenir ses doigts le plus près des touches qu'il est possible. Il est sensé de croire, que l'expérience à part / qu'une main qui tombe de haut donne un coup plus sec, que si elle toucheoit de près; et que la plume tire un son plus dur de la corde.

Il est mieux, pendant les premières Leçons qu'on donne aux enfans de ne leur point recommander d'étudier en l'absence de la personne qui leur enseigne: Les petites personnes sont trop dissipées pour s'assujettir

8^e à tenir leurs mains dans la Scituation
qu'on leur a prescrise: pour moy, dans les
commencemens des enfans j'emporte par pré-
caution la clef de L'instrument Sur lequel
je leur montre, afin qu'en mon absence ils ne
puissent pas déranger en vn instant ce que j'ay
bien Soigneusement posé en trois quartz d'heures.

Séparément des agrémens visités, comme
les tremblemens, pinçés, portes-de-voix &c
j'ay toujours fait faire à mes éléves de
petites évolutions des doigts, soit de passa-
ges, ou de batteries diversifiées à commen-
cer par les plus Simples, et sur les tons
les plus naturels; et insensiblement je les
ay menés jusqu'aux plus Légers, et aux

plus transposés; Ces petits Exercices qu'on⁹
ne scauroit trop multiplier, Sont autant
de matéreaux tout prêts à mettre en place;
et qui peuvent Servir dans beaucoup d'oc-
casions. J'en donneray quelques modèles à
la Suite des agréments cy-après, Sur Les-
quels on en pourra j'maginer d'autres.

Les personnes qui Commencent tard,
ou qui ont été mal-montrées feront
attention que comme les nerfs peuvent
être endurcis, ou peuvent avoir pris de
mauvais plis, elles dovent Se dénouer, ou
Se faire dénouer Les doigts par quel-
qu'un, avant que de Se mettre au Da-
vecin; C'est adire Se tirer, ou Se faire

¹⁰ tirer Les doigts de tous les Sens; cela met d'ailleurs les Esprits en mouvement; et l'on Se trouve plus de liberté.

La façon de doigter Sert beaucoup pour bien jouer: mais, comme il faudroit un volume entier de remarques, et de passages variés pour démontrer ce que je pense; et ce que Je fais pratiquer ames éléves, je n'en donneray icy qu'une notion generale. Il est sûr qu'un Certain chant, qu'un certain passage étant fait d'une certaine façon, produit à L'oreille, de la personne de goût, un effet different.

Réflexion

Beaucoup de personnes ont moins de disposition à faire des tremblemens, et des ports-de-voix de certains doigts: dans ce cas, je conseille de ne point négliger de les rendre meilleurs en les exercant beaucoup. Mais, comme en même temps les meilleurs doigts se perfectionnent aussi, il faut s'en servir par préférence aux moindres, sans aucun égard à L'ancien usage de doigter, qu'il faut quitter, en faveur du bien-jouer d'aujourd'hui.

autre Réflexion.

On deroit ne commencer à montrer la tablature aux enfans qu'après qu'ils ont une certaine quantité de pieces dans les mains: Il est presqu'impossible, qu'en regardant leur Livre, les doigts ne se dérangent; et ne se contorsionnent: que Les agréments même n'en soient altérés; d'ailleurs, La memoire se forme beaucoup mieux en apprenant par cœur.

autre Réflexion.

Les hommes qui veulent arriver à un certain degré de perfection ne devroient

13

jamais faire aucun exercice pénible de leurs mains. Celles des femmes, par la raison contraire, sont généralement meilleures. J'ai déjà dit, que la souplesse des nerfs contribue beaucoup plus, au bien-jouer, que la force; ma preuve est sensible dans la différence des mains des femmes, à celles des hommes; et de plus, La main gauche des hommes, dont ils se servent moins dans les exercices, est communément la plus

Souple au clavecin.

derniere Réflexion.

Je crois qu'on n'a pas douté en lisant jusqu'ici, qu'en je n'aye supposé, qu'on a dû enseigner d'abord aux enfans, Le nom des notes du clavier.

¹⁴ Petite dissertation, Sur la manière de doigter, pour parvenir à L'intelligence des agréments qu'on va trouver.

J'établis par rapport à cette méthode, /
Séparément de mon usage / qu'on commencera par compter Le pouce, de
chaque main, pour Le premier=doigt;
en sorte que les chiffres soient ainsi.

main gauche
5.4.3.2.1.

main droite
1.2.3.4.5.

Cette intelligence servira pour les renvois de beaucoup d'endroits de mes pieces / équivoques pour les doigts / que je tâche d'éclaircir. On connoîtra par

La pratique, combien le changement d'un doigt, à un autre, sur la même note, sera utile; et quelle liaison cela donne au jeu.

Les sons du clavecin étant décidés, chacun en particulier; et par consequent ne pouvant être enflés, ny diminués: il a paru presqu'insoutenable, jusqu'à présent, qu'on put donner de l'âme à cet instrument: cependant, par les recherches dont j'ay appuyé le peu de nature que le ciel ma donné, je vais tâcher de faire comprendre par quelles raisons j'ay su acquerir le bonheur de toucher les personnes de goût qui m'ont fait

¹⁶ L'honneur de m'entendre; et de former
des élèves qui peutestre, me surpassent.

L'impression=sensible que je propose,
doit son effet à La cession; et à la
suspension des sons, faites à propos; et
selon les caractères qu'exigent les chants
des préludes, et des pièces. Ces deux ~
agrémens par leur opposition, Lassent
L'oreille indéterminée: en sorte que dans
Les occasions ou les instrumens à archet
enflent leurs sons, La Suspension de
ceux du clavecin semble, / par un effet
contraire / retracer à L'oreille La chose
souhaitée.

J'ay déjà expliqué, par des valeurs

de notes, et par des silences. L'aspiration¹⁷, et la suspension, dans La table des agrémens qui est à la fin de mon premier Livre: mais, j'espere que L'idée que j'en viens de donner / quoy que succante / ne sera pas inutile aux personnes Susceptibles de sentiment.

Ces deux noms / d'aspiration, et de Suspension / auront, sans doute, paru nouveaux: mais, au moins si quelqu'un Se vante d'avoir pratiqué L'une, et L'autre, je ne crois pas qu'on mes cache mauvais gré, en general, d'avoir rompu La glace, en appropriant à ces deux sortes d'agrémens, des noms qui commen-

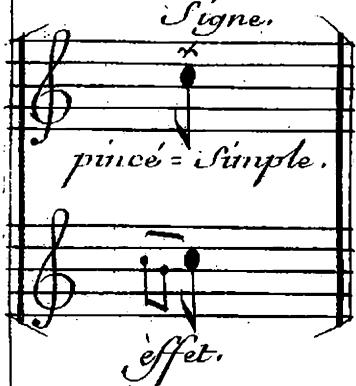
nent à Leurs effets ; d'ailleurs j'ay jugé qu'il étoit mieux de s'entendre Les uns, et les autres dans un art aussi estimé, et aussi pratiqué qu'est celuy de toucher le clavecin.

Quant à L'effet-sensible de L'aspiration il faut détacher la note, sur laquelle elle est posée, moins vivement dans les choses tendres, et lentes, que dans celles qui sont légères, et rapides.

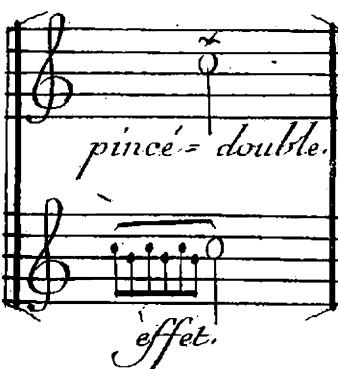
A L'égard de la suspension elle n'est gueres usitée que dans les morceaux tendres, et lents. Le silence qui précéde la note sur laquelle elle est marquée doit être réglé par le goût de la personne qui exécute.

Agrémens qui servent au jeu.

19



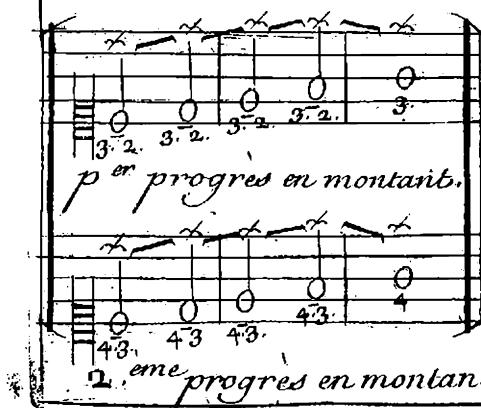
C'est la valeur des notes qui doit, en general, déterminer la durée des prises-doubles, des portes-devisees-doubles; et des tremblemeries.



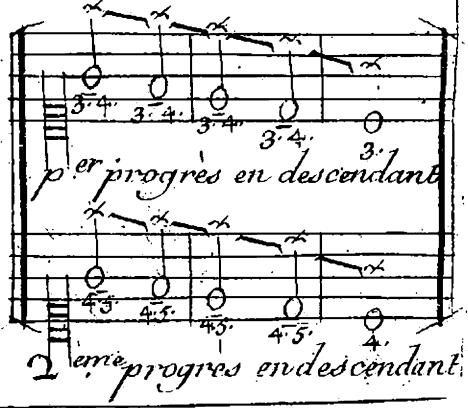
Tout pincé doit être fixé sur la note où il est posé; et pour me faire entendre, je me sers du terme de, Point-d'arrêt, qui est marqué cy-dessous par une petite étoile; ainsi les batemens; et la note où l'on s'arrête, doivent tous être compris dans la valeur de la note essentielle.



Le pincé-double, dans le Toucher de L'orgue, et du clavecin, tient lieu du martèlement dans les instruments à Archet.



maniere pour Lier plusieurs pincés de suite par degrés — conjoints, en changeant de doigt sur la même note,



20



même manière
pour les pincés —
— Liés de la main
gauche. —

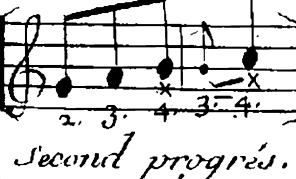


Les pincés = dièzes et bémoliséés que j'ay introduits —
dans la gravure de mes pièces, ne sont pas inutiles:
d'autant qu'on pourroit souvent faire les uns pour les —
autres, contre mon intention. —

Le port=de=voix étant composé de deux —
notes de valeur, et d'une petite note = perdue. —
J'ay trouvé qu'il y à deux manières de le —
doigter: dont, Selon moi L'une est préférable —
à L'autre. —

Les notes = de = valeur des, ports = de = voix sont marquées
par de petites croix dans les exemples oy = après. —

façons modernes



façons anciennes



Je ne paux La manière ancien-
ne que dans les occasions où la
main se trouve obligée de faire deux
parties différentes. alors on est trop
gêné: sur tout quand les parties
Sont éloignées l'une de l'autre. —
Où lorsque le chant vient de descendre.

RAISONS DE PREFERENCE POUR LA FAÇON NOUVELLE DES PORTS DE VOIX

Le doigt marqué 3. dans le troisième progrès; et le doigt marqué 4. dans le quatrième, étant obligés de quitter la dernière croche de valeur où il y à une petite croix, pour rebattre la petite note perdue, laissent moins de liaison qu'au premier progrès, où le doigt marqué 3. est plutôt remplacé par le doigt 2; et au second progrès ou le doigt 4. L'est aussi plutôt par le doigt marqué 3.

J'ai éprouvé que sans voir les mains de la personne qui joue, je distingue si les deux batemens, en question, ont été faits

²²
d'un même doigt: ou de deux doigts diffé-
rents. Mes élèves le sentent comme moi. De
là je conclus qu'il y à un vray, dont je
me rapporte à la pluralité de sentimens.

Il faut que la petite note perdue d'un
port-de-voix, ou d'un coulé, frappe avec ~
l'harmonie; c'est à dire dans le tems qu'on
devroit toucher la note de valeur qui la suit.

Il sera it très utile de pouvoir exercer les
jeunes personnes à faire des tremblemens de
tous les doigts: mais comme cela dépend en
partie de la disposition naturelle; et que quel-
quesuns ont plus ou moins de liberté, et de
force, de certains doigts; Il faut laisser ce
choix aux personnes qui les instruisent.

25

Les tremblemens les plus usités de la main droite se font du troisième doigt avec le second; et du 4.^e avec le 3.^e. Ceux de la main gauche se font du premier doigt avec le second; et du 2. avec le 3.

Quoique les tremblemens soient marqués égaux, dans la table des agréments de mon premier livre; ils doivent cependant commencer plus lentement qu'ils ne finissent: mais, cette gradation doit être imperceptible.

Sur quelque note qu'un tremblement soit marqué, il faut toujours le commencer sur le ton, ou sur le demi-ton au dessus.

²⁴ Les tremblemens d'une Valeur un peu
considerable, renferment trois objets; ~
qui dans L'execution ne paroussent qu'une
même chose. 1.^o L'appuy qui se doit for-
mer sur la note au dessus de L'essen-
tielle. 2.^o Les batemens. 3.^o Le point-d'arrêt.

L'exemple



A L'égard des autres tremblemens
ils sont arbitraires. Il y en à d'ap-
puyés; d'autres si courts qu'ils n'ont
ni appuy, ni point d'arrêt. On en peut
faire même d'aspirés.

25

Je renvoie le lecteur aux pages 74. ~
et 75 de mon premier livre) pour le
reste des agréments qui servent au jeu;
ils y sont suffisamment détaillés; et
expliqués

Il marvera peutêtre dans les re-
marques que je ferai dans la suite, sur
les endroits de mes pièces / difficiles à
douzter / de reparler des agréments,
de redire les mêmes choses; et de répéter
les mêmes termes: mais, comme ce sera
toujours à l'occasion de quelque
progrès différent, je préférerai l'utili-
té qui en résultera à la grande pré-
cision du discours.

26

Avant que de passer aux petits exercices qu'il faut pratiquer pour parvenir aux pièces, on fera attention, que les tremblemens, pincés, ports-de-voix, bates, et passages, doivent d'abord être pratiqués très lentement; que les pièces même ne scauroient être apprises avec trop de soin. En jouüant six pièces de différents caractères / avec régularité, on se met en état d'en jouer beaucoup d'autres; et au contraire, la quantité / aux jeunes personnes, surtout entraîne après soi un désordre dont on à beaucoup de peine à les faire revenir.

27

Il seroit bon que les parents, ou
ceux qui ont l'inspection generale sur
les enfans, eussent moins d'impatience,
et plus de confiance en celui qui ensei-
gne, & s'assureres d'avoir fait un bon choix
en sa personne / et que l'habile Mai-
tre de son côte, ut moins de condes-
cendance.



EUOLUTI ONS
OU PETITS EXERCICES
POUR FORMER LES MAINS

progrès de tierces en montant

en descendant

progrès de quartes montant

en descendant

progrès de quintes en montant, et en descendant

progrès de sixièmes

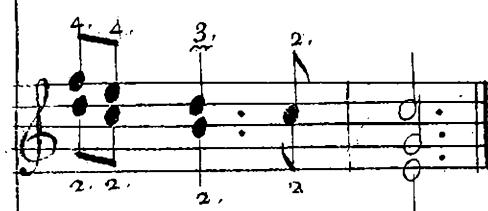
Tous ces progrès se doivent exercer sur tous les tons, et demis-tons du clavier.

progrès des
Septièmes

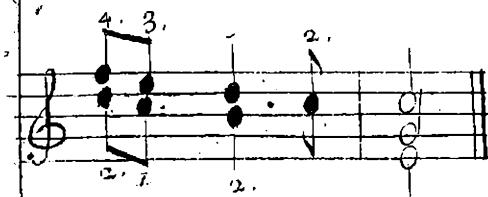


Manière plus comode pour
les tons dièses, et bémolisés,

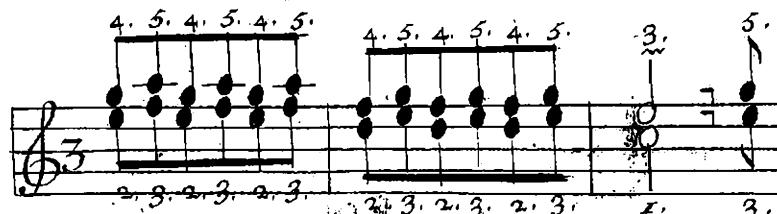
Manière ancienne
de faire plusieurs
tièrces de suite



façon moderne pour
faire ces mêmes tièrces

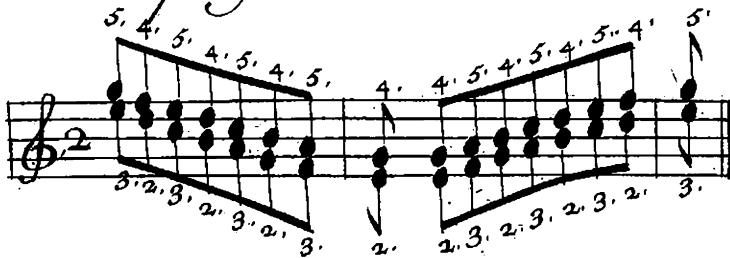


Cette manière ancienne n'avoit nulle
liaison. celle qui suit est la vraie



Je suis persuadé que peu de personnes
dans Paris restent entêtées des Vielles ~
maximes; Paris étant le centre du bon
Mais comme il n'a encor paru jusqu'ici
nulle méthode qui traite du bien jouer; et que celle=
cy pourra paraître ailleurs, j'en ai cru nis
devoir rien omettre.

Autre progrès de tierces coulées.



A propos de ces tierces coulées à la moderne; Je dirai en deux mots, qu'un jour en les fesant exercer à une jeune personne, j'essayai de lui faire batre deux tremblemens à la fois, de la même main. L'heureux naturel, les excellentes mains; et la grande habitude qu'elle en avoit aquise, l'avoient fait ariver au point de les batre très également. J'ai perdu cette jeune personne de vuë. En vérité, sy l'on pouvoit gagner cette pratique, cela donneroit un grand ornement au jeu. J'en ay entendu faire, cependant, depuis, à un homme/ d'ailleurs fort habile/ mais, soit qu'il sy fût pris trop tard, son exemple ne mia point encouragé à me donner la torture pour ariver à les faire comme je souhaiterois qu'ils ~

31

fussent faits. Je m'en tiens, simplement, à exhorter les jeu=
=nes gens à sy prendre de bonne heure. Sy cet usage
s'introduisoit, cela ne causeroit nul inconvenient pour la=
plupart des pièces qui sont déjà composées, puisqu'il ne
seroit question / dans de certains endroits / que d'augmenter
un tremblement à la tierce de celui qui seroit marqué
naturellement.

*Progrès de tremblemens enchainés, par
la manière de changer de doigt sur une même note..*

Exemple

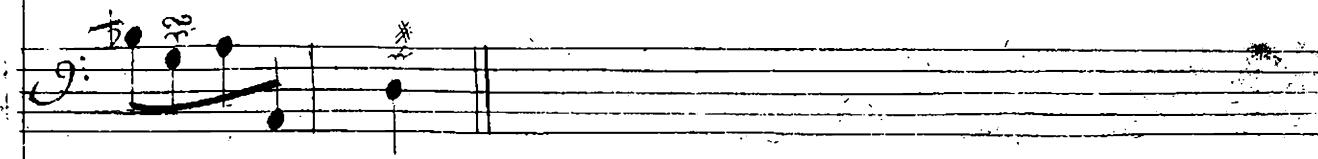
Ces deux chiffres, sur une même note, marquent le changement d'un doigt à un autre: avec la différence, que, le chiffre le plus considerable étant posé le premier, indique qu'il faut monter en suite; et que le moindre, au contraire, sert à descendre.

32

progrès de tierces pour
la main gauche



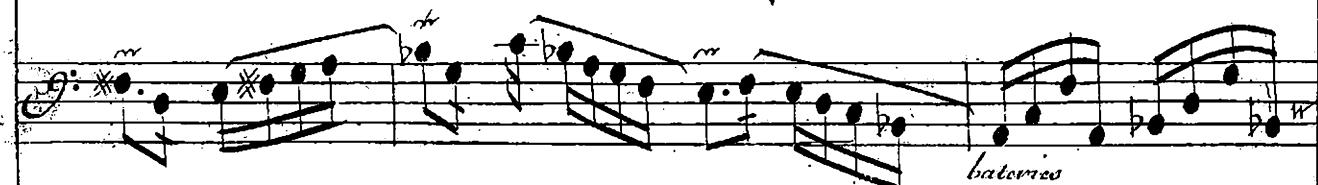
progrès des quartes



progrès de quintes.



progrès de Sixtièmes



*Je dirai deux mots cy-après
à l'occasion des batteries*

progrès de Septièmes



Il est bon que ceux qui instruisent les jeunes gens leurs insinuent insensiblement la connoissance des intervalles, des modes; de leurs cadences, tant parfaites, qu'imparfaites; des accords, des suppositions cela leur forme une espece de mémoire locale qui les rend plus sûres; et qui sert à les remettre, avec connoissance, Lorsqu'ils ont manqué.

A propos des batteries, ou arpègemens
dont j'ay promis de parler oy devant; Et
dont L'origine vient des Sonades. Mon
avis seroit qu'on se bornât un peu sur
la quantité qu'on en joue sur le Clavecin.
Cet instrument a ses propriétés, comme le
Violon a les sternes. Si le clavecin n'enfle
point ses sons; Si les batemens redoublés
sur une même note ne lui conviennent
pas extrêmement; il a d'autres avantages,
qui sont, La precision, La neteté, Le brill-
lant; Et L'étendue. On devroit donc pren-
dre un milieu, qui seroit, de pratiquer
quelquesfois les légeretés des Sonades,
et d'éviter les morceaux lents qui si ~

rencontrent, dont les basses ne sont point faites pour y joindre les parties luttées, et sincopées qui conviennent au clavecin. Mais, les francois dévorent volontiers les nouveautés, aux dépens du travail qu'ils croient saisir mieux que les autres nations. Après tout, il faut demeurer d'accord que les pieces faites express pour le clavecin y conviendront toujours mieux que les autres. Cependant dans les légèretés des Sonades il y a des morceaux qui réussissent assés bien sur cet instrument. Ce sont ceux où le dessus, et la basse travaillent toujours comme, par exemple: L'allemande cest après

*Allemagne.**Légerement**L'auteur l'a composé
exprès.*

A handwritten musical score for a single instrument, likely a harpsichord or organ. The score consists of eight staves of music, each with a key signature of one sharp (G major) and a time signature of common time (C). The music is written in a cursive, expressive style with various markings: slurs, grace notes, and dynamic marks like 'm' (mezzo-forte) and 'ff' (fortissimo). The score begins with a section labeled 'Allemagne.' and 'Légerement'. A note indicates that the author composed it 'exprès.'. The piece includes a 'Reprise.' section and concludes with a 'Fin.' The score is numbered 37 in the top right corner.

Ce qui détermine les personnes médiocrement habiles à s'attacher aux sonnades, c'est qu'il y entre peu d'agrèmens: surtout, dans les batteries: Mais, qu'en arrive t'il! Ces mêmes personnes se rendent incapables pour toujours de pouvoir jouer les vraies pièces de clavecin: Au contraire celles qui ont bien joué des pièces d'abord; exécutent les sonnades parfaitement.

Avant que de passer aux remarques sur la manière de bien doigter, relatives aux endroits équivoques de mes deux Livres de clavecin; J'ai cru qu'il ne seroit pas inutile de dire un mot sur —

39

les mouvemens françois, et la différence
qu'ils ont avec ceux des italiens

Il y a selon moy dans notre fa-
çon d'écrire la musique, des deffauts
qui se rapportent à la manière d'écrire
notre langue. C'est que nous écrivons
différemment de ce que nous exécutons:
ce qui fait que les étrangers jouent
notre musique moins bien que nous
ne fesons la leur. au contraire les
Italiens écrivent leur musique dans
les vrayes valeurs qu'ils l'ont pensée.
Par exemple, nous pointons plusieurs
croches de suites par degrés-conjoints;
Et cependant nous les marquons égales,

40

notre usage nous a asservis; Et,
nous continuons.

Examinons donc d'où viennent cette
contrariété).

Je trouve que nous confondons ~
la mesure avec ce qu'on nomme Ca-
dence, ou Mouvement. mesure, ~
définit la quantité, et l'égalité des
tems et Cadence, est proprement
L'esprit, et L'âme qu'il y faut joindre.
Les Sonades des Italiens ne sont
gueres susceptibles de cette Cadence. ~
Mais, tous nos airs de violons, nos
Pièces de clavecin, de violes &c. ~

47

designent, Et semblent vouloir exprimer quelque sentiment: Ainsi, n'ayant point imaginés de signes, ou caractères pour communiquer nos idées particulières, nous tâchons d'y remédier en marquant au commencement de nos pièces par quelques mots, comme, *Lendrement, Vivement &c.*, à peu-près, ce que nous voudrions faire entendre. Je souhaite que quelqu'un se donne la peine de nous traduire, pour l'utilité des étrangers; Et puisse leur procurer les moyens de juger de l'excellence de notre Musique instrumentale.

⁴² À l'égard des pièces tendres qui se jouent sur le clavean, Il est bon de ne les pas jouer tout à fait aussi lentement qu'on le feroit sur d'autres instruments; à cause du peu de durée de ses sons La cadence, et le goût pouvant s'y conserver indépendamment du plus, ou du moins de lenteur.

Je finis ce discours par donner un conseil à ceux qui veulent réussir parfaitement dans les pièces. C'est d'estre deux ou trois ans avant que d'apprendre L'accompagnement. Les raisons que j'en donne sont fondées 1.° Les basses continuées qui ont un progrès chantant,

43

devant être exécutées de la main gauche avec autant de propreté que les Pièces, il est nécessaire d'en scavoir fort bien jouer. 2° La main droite dans L'accompagnement n'étant occupée qu'à faire des accords, est toujours dans une extension capable de la rendre très droide; ainsi les pièces qu'on aura apprises d'abord, serviront à prévenir cet inconvenient. Enfin la vivacité avec laquelle on se porte à executer la musique à L'ouverture du Livre, entrainant avec soi une façon de toucher ferme, et souvent pesante, le jeu courré risque de s'en ressentir, à moins qu'on

n'exerce les pièces alternativement avec
L'accompagnement)

S'il étoit question d'opter entre L'ac-
compagnement, et les Pièces, pour porter
l'un, ou l'autre à la perfection, je sens ~
que l'amour=propre, me feroit préférer
les Pièces à L'accompagnement. Je con-
vriens que rien n'est plus amusant pour
soi-même; Et ne nous lie plus avec ~
les autres que d'estre bon-accompagna-
teur: Mais, quelle injustice! C'est le ~
dernier qu'on loue dans les concerts
L'accompagnement du clavecin dans ces
occasions, n'est considéré que comme les
fondemens d'un édifice qui cependant

45

Soutiennent tout; Et dont on ne parle
presque jamais au lieu que quelqu'un
qui excelle dans les pièces jouit seul de
l'attention, et des applaudissements de
ses auditeurs.

Il faut surtout se rendre très délicat
en claviers, et avoir toujours un instru-
ment bien emplumé. Je comprehens ce-
pendant qu'il y a des gens à qui cela
peut estre indifférent; parcequ'ils jouent
également mal sur quelqu'instrument
que ce soit.

*Endroits, de mon premier
Livre de pièces de Clavecin,
difficiles à doigter*

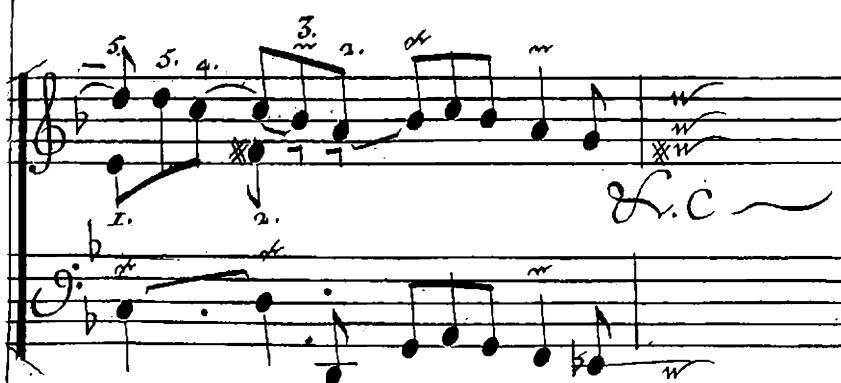
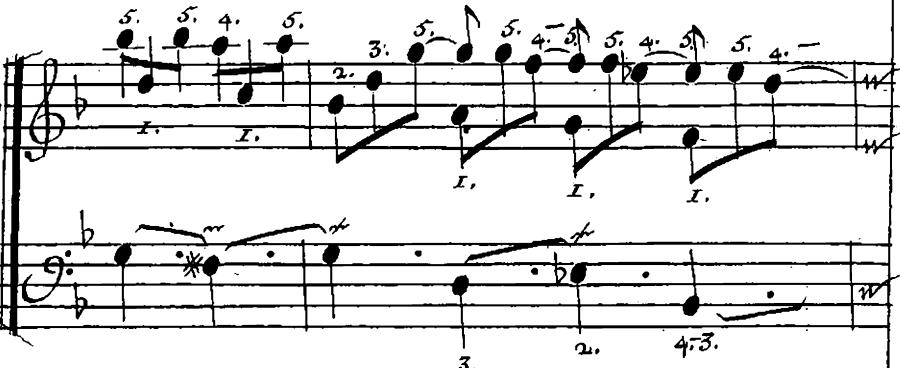
à *La milordine*,

page 6. dans les 2.^eme et 3.^eme mesures de la troisième portée.



à la même pièce,

dans les p.^ere 2.^eme et 3.^eme mesures, des 9.^eme et 10.^eme portées.



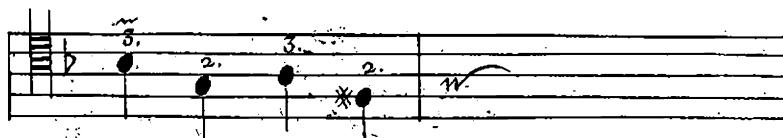
Remarquez quelle liaison! Les changemens de doigts donnent au jeu! Mais, on me dira qu'il faut plus d'adresse que dans L'ancienne Manière. J'en conviens.

Dans la seconde partie des Sibrains
page 9. à la 4.^e mesure de la
première portée.



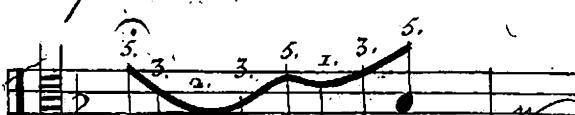
Comme la 2.^e et la 4.^e de ces quatre notes =
= coulées, sont celles qui supposent la vraie =
= harmonie contre la basse, il est nécessaire qu'elles
soient touchées des mêmes doigts que si le chant
étoit simple, et sans notes d'intervales

Exemple. cy après



Ainsi, des endroits à peu près semblables.

Arpègements dans la même page 9.
aux 7.^e et 8.^e portées



Aux idées heureuses,
page 32. dans les 3.^{me}, et 4 portées



1. La grande reprise de cette même pièce,
dans les deux dernières mesures des portées 5,
et 6. et dans les première, et seconde mesures
des portées, 7. et 8, qui suivent.

Il y a encore quelques endroits assez épineux dans
cette pièce: Mais ceux qui sont chiffrés, précédemment,
faciliteront pour les autres.

Dans la Courante, page 60,
à la dernière mesure de la 9.^eme
portée, et aux deux premières mesures
de la onzième portée.



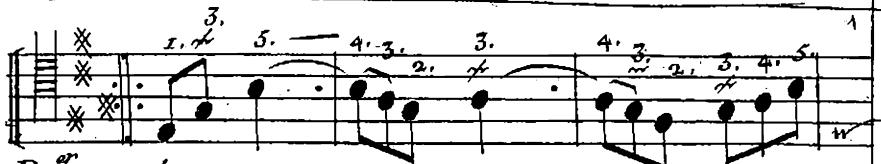
*Dans la Courante page 61, Il
y a un endroit semblable
pour le changement du 4.
au 5.^e doigt*

Dans La Villers,

page 68, toutes la 13.^eme portée

*À L'égard des ondes qui est la dernière pièce de mon
premier Livre, et dont L'intelligence des vrais doigts est
presque nécessaire dans toute la main droite, je n'ay écrit
que la plus grande partie du dessus, ou, pour mieux dire,
du chant*

50
Aux Ondes
page 72. dans le
premier couplet.



Dans le Second
couplet.



On verra dans le couplet qui suit qu'on peut faire deux notes
de suite du même doigt par degrés conjoints, quand la première est
aspirée, ou lorsque la seconde est dans la dernière partie d'un temps



Fin des Remarques

du

premier Livre.

On trouvera ceux du second, qui viennent de paraître, en suite des préludes cy après.

I'ai composé les huit préludes suivans,⁵¹
sur les tons de mes Pièces, tant de mon premier
livre; que du second qui viennent d'etre mis au
jour: ayant remarqué que presque toutes les
écolières de clavecin ne savent que le petit prélu-
de par où elles ont été commençées. Non seule-
ment les préludes annoncent agréablement le
ton des pièces qu'on va jouer: mais, ils ser-
vent à dénouer les doigts; et souvent à éprou-
ver des claviers sur lesquels on ne s'est
point encor exercé.

Les quatre premiers de ces Préludes peuvent ser-
vir à tous les âges, excepté que pour les tres
jeunes personnes, on doit les dispenser de tenir
trop précisément toutes les notes des accords un
peu étendus. Mais, j'en remets le choix à
ceux qui leurs enseigneront.

152

*Premier**Prelude*

Handwritten musical score for a string quartet, page 152. The score consists of eight staves of music. The first staff begins with a forte dynamic (f) and includes fingerings (2, 3, 4, 5) and slurs. The second staff starts with a piano dynamic (p) and includes fingerings (2, 3, 4, 5). The third staff begins with a forte dynamic (f) and includes fingerings (2, 3, 4, 5). The fourth staff begins with a piano dynamic (p) and includes fingerings (2, 3, 4, 5). The fifth staff begins with a forte dynamic (f) and includes fingerings (2, 3, 4, 5). The sixth staff begins with a piano dynamic (p) and includes fingerings (2, 3, 4, 5). The seventh staff begins with a forte dynamic (f) and includes fingerings (2, 3, 4, 5). The eighth staff begins with a piano dynamic (p) and includes fingerings (2, 3, 4, 5).

*Second
Prélude*

A handwritten musical score for the Second Prelude, consisting of six staves of music. The score is written in black ink on white paper. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The second staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The third staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The fourth staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The fifth staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The sixth staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The music includes various markings such as slurs, grace notes, and dynamic markings like forte and piano. There are also some handwritten numbers and letters above the notes, possibly indicating fingerings or performance instructions.

54
Troisième
Prélude.

A handwritten musical score for a three-part composition. The score consists of six systems of music, each with three staves. The key signature varies throughout the piece, indicated by a mix of B-flat and G-flat symbols. Measure numbers are placed above the first staff of each system. The first system starts with a key signature of B-flat and a time signature of 6/4, with the instruction "mesuré." The second system begins with a key signature of G-flat and a time signature of 6/4. The third system begins with a key signature of B-flat and a time signature of 3/4. The fourth system begins with a key signature of B-flat and a time signature of 5/4. The fifth system begins with a key signature of B-flat and a time signature of 5/4. The sixth system begins with a key signature of B-flat and a time signature of 5/4. The score concludes with a final section labeled "Fin." at the end of the fifth system.

*Quatrième
Prélude.*

The musical score is composed of eight staves, each representing a different part of the four-hand piano piece. The staves are arranged vertically, with the top staff being the highest and the bottom staff being the lowest. The music is written in a cursive, handwritten style, with various dynamics and articulations indicated by dots and dashes. The key signatures and time signatures change frequently throughout the score, reflecting the complex harmonic structure of the piece. The score concludes with a final section labeled "Fin." at the bottom right.

56

*Cinquième
Prélude*

A handwritten musical score for piano, consisting of ten staves of music. The music is written in common time, with various dynamics and articulations indicated by the composer. The score includes numerous grace notes, slurs, and dynamic markings such as \times , $*$, \circ , and $\#$. The notation is dense and expressive, typical of early 20th-century piano music.



58

Sixième.
Prélude.

meuré

4. 3. 3.

Ceux qui n'auront point de clavecin au paraventement par en haut,
joueront une octave plus bas ce qui est noté d'une Croix; à l'autre.

Handwritten musical score consisting of seven staves of music. The notation includes various note heads (solid black, cross-hatched, asterisks) and stems. Measure numbers 45, 46, 47, 48, 49, 50, and 51 are indicated above the staves. The final measure is labeled "Fin."

Observations

Quoy que ces Préludes soient écrits mesures, il y a cependant un goût d'usage qu'il faut suivre. Je m'explique. Prélude, est une composition libre, où l'imagination se livre à tout ce qui se présente à elle: mais, comme il est assés rare de trouver des genies capables de produire dans l'instant; Il faut que ceux qui auront recours à ces Préludes = = réglés, les jouent d'une maniere assée sans trop s'attacher à la précision des mouvements, à moins que je ne l'aïe marqué expressé par le mot de, Mesuré: ainsi, on peut hazarder de dire, que dans beaucoup de choses, la Musique (par comparaison à la Poésie) a sa prose, et ses Vers

Une des raisons pour laquelle j'ai mesuré ces Preludes, ça été la facilité qu'on trouvera, soit à les enseigner; ou à les apprendre.

Pour conduire sur le toucher du clavecin, en general; mon sentiment est, de ne point s'éloigner du caractere qui y convient. Les passages, les batteries, à portée de la main; les choses bâties, et sincopées, doivent être préférées à celles qui sont pleines de tenues; ou de notes trop graves. Il faut conserver une liaison parfaite dans ce qu'on y exécute; que tous les agréments soient bien précis; que ceux qui sont composés de battemens soient faits bien également; et par une gradation imperceptible. Prendre bien garde à ne point altérer le mouvement dans les pièces=réglées; et à ne point rester sur des notes dont la valeur soit finie. Enfin, former son jeu sur le bon=gout d'aujourd'hui, qui est sans comparaison plus pur que l'ancien.

Tournés pour les autres Préludes.

62

*Septième
Prelude.*

mesuré lent

mesuré moins lent

A handwritten musical score page featuring ten staves of music. The music is written in common time, with a key signature of one flat. Measure numbers 63 and 64 are indicated at the top right of the first two staves. The score consists of ten staves, likely for a ten-part ensemble. The notation includes various note values (eighth, sixteenth, thirty-second), rests, and dynamic markings. The music concludes with a final measure labeled "Fin." at the end of the tenth staff.

64

*huitième
Prelude*



66
*Endroits, de mon Second Livre de pièces,
 Equivoques pour les doigts.*

dans les Bergeries
 page 8.



dans la même pièce
 page 9.



*autre endroit dans la même
 page*



dans le Moucheron
 page 11.



Toute la main droite
dans L'Ausoniene.

page 24.

A handwritten musical score for guitar, consisting of six staves of music. The music is written in common time. The first two staves begin with a treble clef, and the subsequent four staves begin with a bass clef. The notation includes various note heads, stems, and bar lines. Above the first staff, the text "Toute la main droite dans L'Ausoniene." is written, followed by "page 24.". Below the sixth staff, the text "Reprise." is written. The score is numbered 67 at the top right.

dans la Gigue, page 30.
à la 6^e portée.

A handwritten musical score for guitar, showing a single staff of music. The staff begins with a treble clef and a 9:8 time signature. The music consists of eighth notes and sixteenth notes, with various dynamics and performance instructions like "ff", "2.", "3.", "4-5", and "Lc".

dans la même Pièce, page 31.
à la 3^e portée.

A handwritten musical score for guitar, showing a single staff of music. The staff begins with a treble clef and a 3:5 time signature. The music consists of eighth notes and sixteenth notes, with various dynamics and performance instructions like "3:5.", "4:5", "3:5.", and "4".

A handwritten musical score for guitar, showing a continuation of the staff from the previous page. The staff begins with a treble clef and a 3:5 time signature. The music consists of eighth notes and sixteenth notes, with various dynamics and performance instructions like "3:5.", "4:5", "3:5.", and "4".

68

*dans la Passacaille,
page 32, à la dernière
mesure, de la 11.^e portée;
et en continuant page 33.
à la première portée.*

Handwritten musical score for two voices (Treble and Bass) on four staves. The score includes fingerings (1-5) and dynamic markings like 'f' and 'ff'. The vocal parts are labeled 'Treble' and 'Bass'.

Même Page, à la 7.^e portée
jusqu'à la fin du 4.^e couplet

Même Pièce, page 35
au 7^e Couplet.

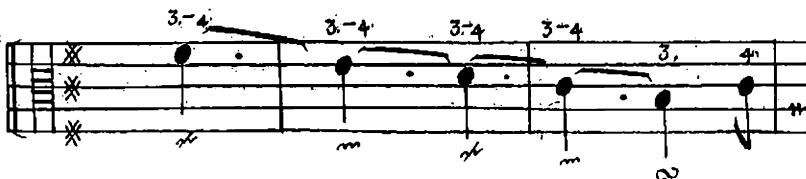
à peu près de même pour la Suite.

Dans les charmes
page 42.

Toute la main droite



à la Seconde partie de la Triomphante page 52 dans la 3^e et dans la 5^e portées.



le même rangement aux endroits semblables

70.

Dans la même pièce cy -
-devant Page 54. à la
p.^{re} et à la 2^e portées;
et le même rangement dans
un autre endroit qui est
en suite.



au Comencement de
L'Amazône Page 61.



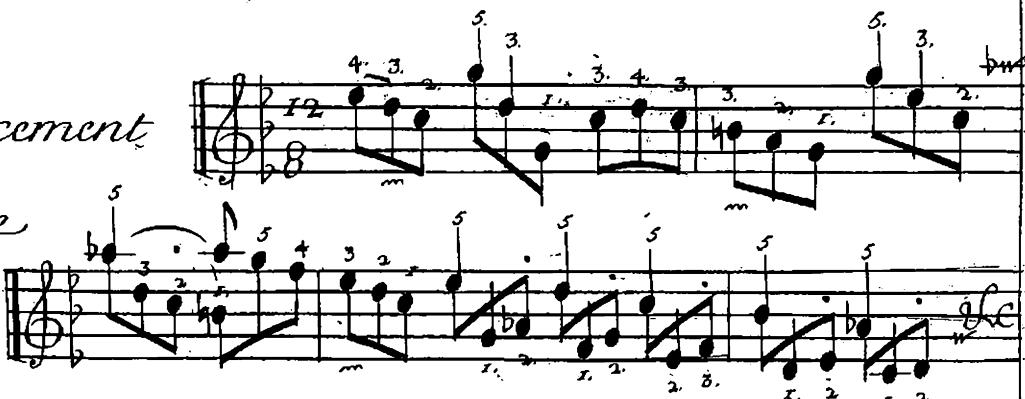
La même chose à la 9^e portée
de la même page; dans la même
pièce.

Page 65. dans la
9^e portée. à la se-
conde partie des
Graces = Naturelles.



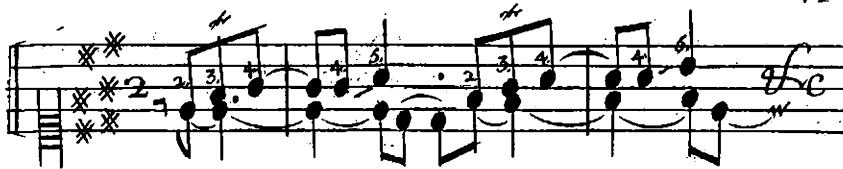
au Commencement
de la Zénobie

Page 66.



Le même rangement dans la reprise de cette pièce,
à un endroit presque tout semblable.

au Commencement des
Jumelles. Page 74.



Il faut que les deux pincés, cy-dessus, soient, en quelque façon étouffés : d'autant qu'on doit, le plus qu'il est possible, conserver la Tenue qui est marquée dans la partie inférieure.

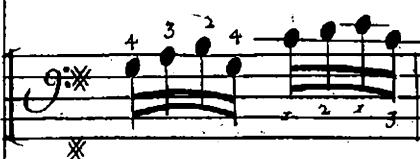
Dans la Reprise de L'atalante,
Page 83. à la Seconde portée.



Dans la même Page à la 4^e
Mesure de la troisième Portée.



Dans les x^e, et dernière
Portées de la même Page.



Approbation.

J'ai lu par ordre de Monseigneur le Chancelier,
L'art de toucher le Clavecin, par Monsieur
Couperin: Le seul nom d'un auteur si célèbre
doit rendre ce Livre recommandable au Public.
On doit être obligé à un Maître, qui a porté
son art au plus haut degré de perfection, de
vouloir bien enseigner aux autres, par des
courtes Leçons, ce qui a été en lui le fruit d'une
longue Etude, et d'une application continu-
elle. fait à Paris ce 20. de Mars 1716.

Danchet.

Privilege General

Louis Par la Grace de Dieu, Roy de France et de Navarre a nos ames et feaux Conseillers, les Gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Requesites ordinaires de notre Hôtel, Grand Conseil, Prévôt de Paris, Bailliés, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, et autres nos justiciers qu'il appartiendra, Salut François Couperin Compositeur organiste de notre Chapelle et oy-dorvant Maître de Clavecin de notre très Cher et bien aimé petit fils le d'Anjou Duc de Bourgogne nous a fait très humblement représenter qu'il désireroit donner au Public plusieurs pièces de Musique de sa Composition s'il nous plauoit de lui accorder nos lettres de Privileges sur ce nécessaires. A Ces Causes, nous lui avons permis, et permettons par ces présentes de faire graver et imprimer par tels graveurs et imprimeurs que bon lui semblera toutes les pièces de Musique de sa composition tant pour la Vocale que pour l'Instrumentale Conjointement ou Separément en telle forme, et marge, Caractere, et partition, qu'il jugera a propos, jecou vendre par lui, ou par autre dans toute l'étendue de notre Royaume, pays, terres ou seigneuries de notre Obéissance, pendant le temps et espace de Vingt Années Consecutives a compter du jour de la date des présentes. Faisons diffusion à tous Libraires, Imprimeurs, Graveurs, et autres personnes, de quelque qualité, et condition quelles soient, en quelque lieu de notre Royaume que ce soit de graver, imprimer, faire graver, ou faire imprimer, Vendre, n'y debiter, n'y contrefaire les dites Pièces de Musique, en tout ny en partie, sous quelque pretexte que ce soit, meurte d'impression étrangère, et autrement, sans le Contentement par écrit de l'exposant ou de ses ayans cause, sous peine de Confiscation des planches et des Exemplaires contrefaits, & trois mille, Livres d'amende contre chacun des contrevenans, applicable un tiers a l'Hospital general de notre bonne Ville de Paris, un tiers a l'Exposant et l'autre tiers au Denonciateur, et de tous depens, dommages, et intérêts, a la charge que ces présentes Soient enregistrées es Registres de la Communauté des Imprimeurs et Libraires de Paris dans trois mois de ce jour, que la gravure, et impression des-dites pièces de Musique sera faite dans notre Royaume, et non ailleurs, et ce en bon papier, et beau Caractere conformément aux reglements de la Librairie, et qu'avant de les exposer en vente, il en sera mis deux Exemplaires en notre Bibliothèque publique, un autre dans le Cabinet des Livres de notre Château du Louvre, et un en celle de notre cher et feal Chevalier Chancelier de France le Sieur Phelipeaux Comte de Pontchartrain Commandeur de nos Ordres, le tout a peine de nullité des présentes, du contenu des-quelles, Vous Mandons et enjoignons de faire jouter l'exposant plainement et paisiblement sans souffrir qu'il lui soit fait aucun trouble ou empêchement, Voulons que la Copie des présentes qui sera imprimée au commencement ou a la fin de chacun des dits Ouvrages, soit tenue pour daument Signifiée, et qu'auz copies collationnées par l'un de nos ames et feaux Conseillers Secrétaires, foy soit adjointe comme a l'original. Commandons au premier notre Huissier ou sergent de faire pour l'exécution des présentes, tous actes requis et nécessaires sans autre permission et nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, et lettres, a ce contraires: Car Tel est notre plaisir. Donné a Versailles ce quatorzième jour de May l'an de grâce mil sept cent treize. Et de notre règne le Soixante onze.

Par le Roy en Son Conseil

Signé Lauthier avec Paraphe et Scellé

Enregistré sur le Registre N° 3. de la Communauté des Libraires et Imprimeurs de Paris, Page 616.
N° 692. Conformément aux Réglements, et notamment à l'Arrêt du 15 Août 1705 fait à Paris ce 7 Juin
1713. Signé L. Lefèvre, Syndic.

Les Exemplaires ont été fournis.

Gravé par L. Huc